



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

973^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
13 НОЯБРЯ 1961 ГОДА

ШЕСТНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/973)	1
Приветствие в адрес Исполняющего обязанности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381): Письмо постоянных представителей Нигерии, Судана и Эфиопии от 3 ноября 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4978)	3

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ДЕВЯТЬСОТ СЕМЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 13 ноября 1961 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н В. А. ЗОРИН
(Союз Советских Социалистических Республик)

Присутствуют представители следующих стран: Китая, Либерии, Объединенной Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Франции, Цейлона, Чили, Эквадора.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/973)

1. Утверждение повестки дня
2. Письмо постоянных представителей Нигерии, Судана и Эфиопии от 3 ноября 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4973).

Приветствие в адрес Исполняющего обязанности Генерального Секретаря

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прежде чем перейти к утверждению повестки дня, я рад приветствовать впервые присутствующего на нашем заседании Исполняющего обязанности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций посла У Тана.

Утверждение повестки дня

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Предварительная повестка дня сегодняшнего утреннего заседания содержится в представленном Совету документе S/Agenda/973. Если нет возражений, я буду считать повестку дня утвержденной. Слово имеет представитель Либерии.

3. Г-н БАРНС (Либерия) (*говорит по-английски*): Я хочу выступить к порядку ведения заседания в связи с предварительной повесткой дня, которая сегодня была представлена на рассмотрение Совета. В письме от 13 июля 1960 года¹ Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций обратил внимание Совета на положение, сложившееся в Конго (Леопольдвиль), которое, по его мнению, представляло угрозу

международному миру и безопасности, и предложил созвать заседание Совета, с тем чтобы рассмотреть данный вопрос, решение которого не терпит отлагательства. Я заметил, что за период между 873-м заседанием Совета Безопасности, которое состоялось 13—14 июля 1960 года, и 942-м заседанием, состоявшимся 20—21 февраля 1961 года, было проведено, насколько я помню, сорок пять заседаний Совета, посвященных Конго; повестка дня включала пункт: «Письмо Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381)».

4. Я отмечаю, что сегодня в предварительной повестке дня это письмо не упоминается, и считаю, что включение в повестку дня нашего сегодняшнего заседания этого пункта желательно и необходимо, чтобы дать Совету возможность обратиться к указанному письму и рассмотреть обстановку, которая сложилась после обсуждения Советом положения в Конго вследствие письма Генерального Секретаря.

5. Мы считаем, что вопрос, стоящий сегодня на повестке дня, связан лишь с незаконными действиями наемников в Конго, тогда как Совет Безопасности должен обсудить эту проблему более широко; поэтому моя делегация предлагает изменить повестку дня, включив в нее письмо Генерального Секретаря, содержащееся в документе S/4381.

6. Сэр Патрик ДИН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Моя делегация также хотела поставить вопрос, который только что был затронут представителем Либерии; нам кажется, что этот вопрос является важным. Поэтому я хотел бы поддержать позицию, только что сформулированную представителем Либе-

¹ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года, документ S/4381.

рии. Все наши предыдущие прения по положению в Конго проходили по пункту повестки дня, именованному «Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381)». Моя делегация не видит причин, которые оправдывали бы отход от этой формулировки. Мы считаем этот пункт очень важным, поскольку участие Организации Объединенных Наций в делах Конго является длительным процессом, начало которого восходит к первоначальной просьбе Генерального Секретаря. Моя делегация считает, что мы всегда должны иметь в виду это обстоятельство, и поэтому лучше всего сформулировать название пункта нашей повестки дня так, как это было только что предложено представителем Либерии.

7. Необходимо также сказать, что такое название охватывает всю проблему Конго, и, поскольку на карту поставлено именно единство Конго в целом, моя делегация считает весьма уместным подчеркнуть этот момент. В ходе наших прений и, возможно, в решениях, которые мы примем, мы захотим учесть все события, имевшие место за последний год, и мы сможем сделать это более правильно и добьемся лучшего результата, если формулировка пункта нашей повестки дня останется без изменения. Тогда будет вполне уместным поместить в повестке дня ниже указанного пункта наименование документа, где содержится письмо постоянных представителей Нигерии, Судана и Эфиопии (S/4973), если это представляется желательным.

8. Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Во-первых, г-н Председатель, разрешите мне сказать, что временные правила процедуры Совета Безопасности дают право Председателю Совета созывать заседания в любое время, когда он сочтет это необходимым. Однако в течение ряда лет сложилась практика, согласно которой время проведения заседаний устанавливается только после соответствующих консультаций между Председателем и членами Совета. Делегация Соединенных Штатов считает, что это очень хорошая практика. Накануне сегодняшнего заседания у нас было много времени и возможностей для таких консультаций. Хотя на этой неделе и состоялась общая консультация по вопросу о созыве заседания Совета, тем не менее нас даже не спросили относительно конкретной даты заседания. Я хотел бы надеяться, г-н Председатель, что в будущем к нам будут относиться с неменьшим вниманием, чем в прошлом.

9. Разрешите мне сказать, что мы поддерживаем замечания в отношении повестки дня, сделанные представителями Либерии и Соединенного Королевства. Рассмотрение положения в Конго началось с письма Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций от 13 июля 1960 года (S/4381) на имя Председателя Совета Безопасности, и все предыдущие резолюции Совета были приняты именно по этому

пункту повестки дня. Насколько я понимаю, мы не начинаем сегодня какую-то новую программу. Мы пытаемся продолжить и, если возможно, улучшить то, что было сделано до настоящего времени. Поэтому мы не видим причин для изменения названия пункта повестки дня, которое мы использовали до сих пор.

10. С июля 1960 года, как всем известно, мы провели много заседаний по вопросу о Конго, и я полагаю, что мы еще не раз соберемся для обсуждения этого вопроса. Поэтому я призываю сохранить общее название пункта повестки дня, которое охватывает все обстоятельства и все проблемы, как это было в прошлом.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Имеются ли еще какие-либо замечания по повестке дня? Если нет никаких замечаний, тогда я позволю себе как представителю СОВЕТСКОГО СОЮЗА сделать два небольших замечания в связи с предложением, которое было высказано сейчас уважаемыми представителями Либерии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов.

12. Первое замечание касается вопроса формулировки повестки дня. Непосредственным поводом для созыва данного заседания Совета Безопасности является обращение правительств трех государств, а именно правительств Эфиопии, Нигерии и Судана, которые сообщали в своем письме от 3 ноября о том, что они просят созвать Совет Безопасности для рассмотрения положения, существующего в провинции Катанга, Республика Конго, (Леопольдвилль), вызванного незаконными действиями наемников. Это, собственно говоря, и является непосредственным поводом для созыва Совета Безопасности. Вот почему в предварительную повестку дня и было поставлено это письмо как наименование пункта повестки дня.

13. Уважаемый представитель Либерии, а затем и представители Соединенного Королевства и Соединенных Штатов полагают, однако, что необходимо вернуться к тому первому письму Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций от 13 июля 1960 года, представленному более года назад, которое послужило непосредственным поводом для начала обсуждения вопроса о Конго. Можно, конечно, согласиться с этим, потому что можно вернуться к тому, что было год назад и даже более года. Но, на мой взгляд, нам нужно переходить к обсуждению этого вопроса в связи с конкретной ситуацией, которая в данный момент интересует страны, поставившие вопрос в Совете Безопасности, и которая является сейчас наиболее актуальной.

14. Однако я как представитель Советского Союза не буду возражать против включения в повестку дня письма, о котором упоминают уважаемые представители Либерии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Я только полагаю, что эта приверженность к первому

письму едва ли помогает существу дела, ибо существо дела все-таки в той конкретной ситуации, которая в настоящее время должна занимать Совет.

15. Но это покажет само обсуждение в Совете, и, мне кажется, нам нет смысла спорить по этому поводу. Поэтому у меня как представителя Советского Союза против этого возражений не будет.

16. Выступая в качестве ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, я хотел бы сказать, что, если не будет возражений против того предложения, которое внесено уважаемым представителем Либерии, тогда мы, очевидно, сформулируем повестку дня следующим образом: сначала скажем о письме Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года, а затем упомянем письмо, полученное 3 ноября 1961 года от представителей трех государств — Эфиопии, Нигерии и Судана и явившееся непосредственным поводом для созыва данного Совета. Если нет возражений, будем считать повестку дня утвержденной в таком виде.

Повестка дня с внесенными в нее поправками утверждается.

Письмо Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381):

Письмо постоянных представителей Нигерии, Судана и Эфиопии от 3 ноября 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4973)

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы сделать теперь второе небольшое замечание как Председатель Совета, поскольку уважаемый представитель Соединенных Штатов сделал косвенный упрек мне в связи с вопросом о консультациях Председателя с членами Совета Безопасности по вопросу о подготовке созыва этого Совета. Я, разумеется, должен ответить на этот упрек, чтобы у нас не было никаких недоразумений по этому поводу. Я должен дать лишь фактическую справку: 3 ноября представители трех государств направили мне письмо как Председателю Совета с просьбой о созыве заседания Совета. 4 ноября я имел консультацию с Исполняющим обязанности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций и после этой консультации пришел к выводу, что созыв Совета необходим в ближайшее же время. После консультации с уважаемым представителем Эфиопии я полагал, что Совет необходимо созвать не позднее середины следующей недели. Я начал консультации с отдельными членами Совета, а затем поручил Секретариату опросить членов Совета о возможности созыва Совета Безопасности либо в четверг вечером, либо в пятницу утром. По справке, которую мне дал Секретариат, большинство членов Совета высказалось за то, чтобы не собирать заседания Совета в

пятницу, а перенести его на начало следующей недели.

18. К этому времени я получил просьбу от министра иностранных дел Бельгии г-на Спаака также о том, чтобы заседание состоялось не в пятницу, а в понедельник, 13 ноября. К этому же времени я имел консультацию с послом Эфиопии, который также считал целесообразным созвать Совет в понедельник утром.

19. Учитывая, что две, так сказать, стороны: и сторона, просящая о созыве Совета, — представитель Эфиопии, и сторона, которая в известной мере связана с этим созывом Совета, поскольку Бельгия непосредственно затронута в этом вопросе, равно считают, что 13 ноября — подходящая дата для созыва Совета; учитывая также, что большинство членов Совета сочло необходимым созыв Совета в начале следующей недели, я счел разумным созвать заседание Совета в первой половине дня в понедельник, о чем я информировал всех членов Совета Безопасности. Я думаю, что если большинство членов Совета сочло необходимым созвать Совет в начале следующей недели, то, как мне кажется, любой может понять, что начало следующей недели — это либо понедельник, либо вторник. Учитывая предложение заинтересованных сторон о созыве Совета в понедельник, я счел разумным назначить заседание на понедельник.

20. Я полагаю, что поступил разумно. Уважаемый представитель Соединенных Штатов, по видимому, не совсем согласен со мной. Я сожалею об этом, но считаю, что все, что можно было сделать с моей стороны для консультации с членами Совета Безопасности, было сделано. Я намерен и в дальнейшем консультироваться со всеми членами Совета о созыве заседаний Совета и думаю, что все члены Совета Безопасности будут сотрудничать со мной в этом.

21. Я очень рад, что уважаемый представитель Соединенных Штатов подтвердил, что правило 1 временных правил процедуры позволяет Председателю Совета назначить заседание Совета во всякое время, когда последний считает это необходимым. Я, однако, счел необходимым проконсультироваться со всеми членами Совета, что и сделал.

22. Вот то пояснение, которое я счел необходимым сделать для того, чтобы не осталось никакой неясности по этому вопросу.

23. Если нет больше замечаний, перейдем к дальнейшей работе.

24. Некоторые представители государств, не состоящих членами Совета Безопасности, попросили разрешения участвовать без права голоса в обсуждении Советом вопроса, стоящего на повестке дня.

25. В письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/4977) постоянный представитель Эфиопии обратился с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В телеграм-

ме на имя Исполняющего обязанности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (S/4978) министр иностранных дел Бельгии г-н Спаак обратился с просьбой пригласить его для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/4979) постоянный представитель Индии просил Совет пригласить представителя Индии для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В письме на имя Исполняющего обязанности Генерального Секретаря (S/4980) министр иностранных дел Республики Конго (Леопольдвиль) г-н Бомбоко обратился также с просьбой допустить его к участию в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. Если нет возражений, я приглашаю этих представителей занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Тесфайе Гебре-Эгзи (Эфиопия), г-н Поль Анри Спаак (Бельгия), г-н Кришна Менон (Индия) и г-н Жюстен Бомбоко (Конго, Леопольдвиль) занимают места за столом Совета.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Желает ли кто-либо из членов Совета начать обсуждение этого вопроса? Поскольку из числа членов Совета нет желающих выступить, я предоставляю слово уважаемому представителю Эфиопии, который просил слово по этому вопросу.

27. Г-н ГЕБРЕ-ЭГЗИ (Эфиопия) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, я благодарю вас и членов Совета за то, что вы разрешили делегации Эфиопии участвовать в этом заседании Совета.

28. 1 ноября 1961 года Его Императорское Величество Хайле Селассие I, император Эфиопии, мой высокий повелитель, в послании Председателю Генеральной Ассамблеи, в частности, заявил:

«Мы считаем существующее положение чрезвычайно критическим и убеждены, что, для того чтобы положить конец военным действиям и обеспечить интеграцию Катанги с конголезским государством и гарантировать воцарение мира в Конго, Совет Безопасности должен предпринять немедленные и решительные меры. Войскам Организации Объединенных Наций должны быть даны четкие и недвусмысленные директивы, с тем чтобы их обязанности и задачи были абсолютно ясны. Совет Безопасности должен также потребовать, чтобы все государства — члены Организации оказали максимальное давление на те колониалистские страны, которые продолжают поддерживать отделение Катанги. Если такие меры не будут приняты, то мы опасаемся, что шестнадцатимесячная операция Организации Объединенных Наций может окончиться провалом и нанести тяжелый удар авторитету, силе и престижу этой Организации»².

² Документ A/4951.

29. Двумя днями позже, согласно инструкциям своего правительства, я имел честь вместе с делегациями Республики Судан и Федерации Нигерии просить Совет Безопасности собраться и рассмотреть положение, которое сложилось в провинции Катанга Республики Конго (Леопольдвиль).

30. С этой трибуны я должен сказать, что мы, несомненно, являемся заинтересованной стороной, потому что для операций в Конго предоставили войска и материальные средства. Именно по этим соображениям мы попросили созвать данное заседание Совета.

31. Через шестнадцать месяцев после того, как возникла необходимость в операции в Конго, мы еще очень далеки от того момента, когда иностранное вмешательство прекратится, и это было и продолжает оставаться единственной причиной политического беспорядка, непрерывных кризисов, хаоса и неустойчивого положения в стране. И, главное, власти Катанги по-прежнему игнорируют Организацию Объединенных Наций и центральное правительство Республики. В течение этих шестнадцати месяцев мы переживали моменты агонии, отчаяния и страха перед реальной возможностью начала военных действий в широких масштабах, в которые будет вовлечен весь континент, а временами мы видели светлые проблески воцарения мира — лишь затем, чтобы следом увидеть, как они гаснут из-за безрассудства иностранных авантюристов и власти денег.

32. Трагедия в Конго уносит драгоценные человеческие жизни — жизни ни в чем не повинных конголезцев и доблестных солдат мира, которые служат в войсках Организации Объединенных Наций в Конго. Патрис Лумумба, великий патриот, вождь африканского народа, был убит за то, что выступал за единство своей страны. Даг Хаммаршельд, страстный поборник мира, отдал свою жизнь, как и его коллеги, в борьбе за мир в этой Республике. С материальной точки зрения операция Организации стала бременем для ее скудных финансовых ресурсов и вполне может привести ее к банкротству.

33. Поэтому необходимо пересмотреть операцию, подвести итог событиям, имевшим место с февраля этого года, и принять твердые, решительные и прежде всего определенные меры, если мы хотим избежать катастрофы как для Республики, так и для Организации. В противном случае мы опасаемся, что эту Организацию может постичь судьба ее предшественницы: исчезновение вследствие неспособности действовать быстро и решительно. Таким образом, нельзя отрицать, что от успеха или неудачи операции в Конго зависит будущее Организации Объединенных Наций и в сущности каждого члена Организации.

34. Теперь я хочу еще раз перечислить события, которые привели к сегодняшнему безвыходному положению в Конго. Может быть, станет понят-

ней, чего мы ожидаем от сегодняшнего заседания Совета Безопасности.

35. Следует напомнить, что трагедия Конго началась, когда в июне 1960 года бельгийское правительство осуществило военную интервенцию в Конго якобы для защиты жизни и собственности своих граждан, которые, как утверждалось, находились в опасности из-за нарушения общественного порядка в Конго вследствие мятежа и волнений в некоторых частях Национальной армии Конго. 14 июля 1960 года Совет Безопасности уполномочил Генерального Секретаря «принять, в консультации с правительством Республики Конго, необходимые меры для оказания этому правительству военной помощи, в которой оно нуждается, и оказывать ее до тех пор, пока национальные силы безопасности, благодаря усилиям конголезского правительства и технической помощи Организации Объединенных Наций, не будут в состоянии, по мнению этого правительства, полностью выполнять свои задачи»³.

36. Мы все надеялись, что присутствие Организации Объединенных Наций устранил все предлоги, которыми Бельгия могла бы воспользоваться для того, чтобы держать свои вооруженные силы в Конго. Преднамеренная оттяжка правительством Бельгии вывода своих вооруженных сил привела к многочисленным затруднениям. Совет Безопасности в своих резолюциях от 22 июля и 9 августа 1960 года⁴ потребовал немедленного вывода вооруженных сил Бельгии с территории Республики Конго, и в первую очередь из Катанги. Те же резолюции Совета Безопасности призывали все государства «воздерживаться от любых действий, которые могли бы помешать восстановлению законности и порядка.., а также подорвать территориальную целостность и политическую независимость Республики Конго». Однако тем временем под прикрытием бельгийских войск было организовано отделение от Республики Конго провинции Катанга, президентом которой стал г-н Чомбе.

37. К несчастью, проблема Конго была еще более осложнена разногласиями между лидерами центрального правительства, которые привели к образованию двух соперничающих правительств, в Леопольдвиле и в Стэнливиле. 20 сентября 1960 года Генеральная Ассамблея вновь предложила правительству Бельгии вывести свои войска. Однако, как только основная масса бельгийских регулярных вооруженных сил была выведена, г-н Чомбе начал создавать армию, которой с самого начала и поныне руководят и которую обучают иностранные наемники.

38. Когда развитие событий достигло такого критического момента, мое правительство неод-

нократно высказывало мнение, что проблема Конго может быть решена лишь самими конголезцами в рамках конституции Конго, в атмосфере, свободной от прямой и косвенной иностранной интервенции и интриг, и что государства — члены Организации Объединенных Наций не должны усиливать разногласия между лидерами центрального правительства действиями, которые, по мнению одной из группировок, могут быть выгодны для другой группировки. Для того чтобы претворить в жизнь данный курс, курс, проверенный временем, в практические мероприятия Организации Объединенных Наций, мы настаивали, чтобы Организация Объединенных Наций в первую очередь стремилась к примирению различных группировок в Конго и посредничеству между ними: В целях укрепления центральной власти мы вместе с другими государствами — членами Организации выступали за то, чтобы был созван парламент для выражения воли конголезского народа. Наконец, мы утверждали, что движение за отделение явилось результатом иностранных происков, прямым результатом иностранного вмешательства, осуществленного вопреки резолюции Совета Безопасности.

39. В силу причин, о которых теперь очень больно говорить, естественный и логичный ход действий, который отстаивала Эфиопия совместно со многими другими странами, чья позиция по отношению к Конго выше всяких подозрений, не получил немедленного одобрения, которого он заслуживал. Когда же время показало разумность такого курса, то Конго уже претерпело дальнейшие испытания, мучения и кровопролитие.

40. Основным мандат на пребывание Организации Объединенных Наций в Конго, поставившей задачу помочь центральному правительству восстановить и поддерживать общественный порядок, получил дальнейшее уточнение в резолюции Совета Безопасности от 21 февраля 1961 года,⁵ которая среди прочего уполномочила Организацию Объединенных Наций немедленно принять «все соответствующие меры для предупреждения вспышки гражданской войны в Конго, включая мероприятия по прекращению огня, по приостановке всех военных операций и по предотвращению столкновений, прибегая, если необходимо, к применению силы в качестве крайней меры», а также принять «меры к немедленному выводу и эвакуации из Конго всего бельгийского и другого иностранного военного и полувоенного персонала и политических советников, не находящихся в ведении Командования Организации Объединенных Наций, а также всех наемных солдат». Созыв конголезского парламента с помощью Организации Объединенных Наций также стал одной из главных задач операции Организации Объединенных Наций.

³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года, документ S/4387.*

⁴ *Там же, документы S/4405 и S/4426.*

⁵ *Там же, шестнадцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1961 года, документ S/4741.*

41. При эффективной помощи Организации Объединенных Наций с 22 июля по 2 августа 1961 года в университете Лованиум в Леопольдвиле собрался и работал конголезский парламент, который в соответствии с требованиями конституции Республики утвердил центральное правительство. Этот шаг, как вы понимаете, был встречен с большим удовлетворением моим правительством, которое всегда строго придерживалось политики нейтралитета в отношении исключительно внутренних разногласий между конголезскими лидерами, считая, что конголезцы, и только сами конголезцы, могут решать свои проблемы. В тот момент мы с полным основанием полагали, что единственным препятствием, которое все еще мешало решить конголезскую проблему, являлось отделение провинции Катанга, совершенное при материальной помощи и поддержке иностранных элементов. Отделение провинции Катанга, по нашему мнению, никогда не было результатом чисто внутреннего конфликта, поскольку с самого начала было ясно, что оно было задумано и осуществлено иностранными наемниками и финансовыми кругами. Отделение Катанги по существу является ясным и недвусмысленным проявлением вмешательства Бельгии и других иностранных государств во внутренние дела Республики Конго. Акты террора, запугивания, нападения на всех тех конголезцев внутри и вне Катанги, которые не согласны с Чомбе, осуществляемые жандармерией Чомбе и службой безопасности Мунонго под руководством иностранцев, явно выходили за рамки конголезской конституции и должны были быть пресечены без промедления на основании мандата, предоставленного Советом Безопасности 9 августа 1960 года для восстановления правопорядка.

42. Между тем неопределенность мандата ОНУК в этой части, которая явилась в основном результатом того, что Совет Безопасности не дал четких и ясных директив, позволила Чомбе и его иностранной клике выиграть время, в котором они крайне нуждались, для укрепления своих позиций посредством уничтожения внутренней оппозиции и накопления снаряжения и оружия для жандармерии. Новые союзники, которых Чомбе нашел в лице французов, скрывшихся от военного трибунала, и офицеров, участвовавших в недавнем неудавшемся государственном перевороте в Алжире, пришлось также кстати. К сентябрю 1961 года Чомбе, опираясь на силы, созданные с помощью иностранцев, развернул широкую кампанию клеветы, угроз и подстрекательства к мятежу против Организации Объединенных Наций. Это было сделано именно в тот момент, когда Командование Организации Объединенных Наций занималось проведением в жизнь постановлений резолюции Совета Безопасности от 21 февраля по изгнанию всего иностранного военного и полувоенного персонала и наемников. Чомбе и его консульские агенты в Элизабетвиле из тех стран, некоторые граждане которых принимали участие в авантюре в про-

винции Катанга, внешне подчинились предписанию об эвакуации, провели подготовку к отправке упомянутых иностранцев, а затем вновь протаскивали их в жандармерию Катанги, с тем чтобы они продолжали руководить ее враждебными действиями против Организации Объединенных Наций. Преднамеренно созданная атмосфера непамясти и подозрения поставила под угрозу проведение операций Организации Объединенных Наций и привела к тому, что 28 августа были приняты, как их назвал в своем докладе от 14 сентября 1961 года на имя Генерального Секретаря⁶ Начальник операций Организации Объединенных Наций в Конго, «меры предосторожности», в результате которых радиостанция провинции Катанга, штаб-квартира жандармерии и другие важные объекты в Элизабетвиле были взяты под охрану Организации Объединенных Наций. Предприняв такие меры, Командование Организации Объединенных Наций возобновило свои попытки внушить Чомбе сознание абсолютной необходимости вывода всех иностранных элементов и наемников с территории Катанги. Тем временем те иностранные элементы жандармерии Чомбе, которые ранее якобы покинули Конго, начали прибегать к более агрессивным актам.

43. Как видно из доклада от 14 сентября 1961 года, Командование Организации Объединенных Наций имело достоверные сведения о том, что г-н Мунонго и его полиция, которой также руководят наемники, планировали нападения на персонал Организации Объединенных Наций как военный, так и гражданский.

44. В целях предупреждения такого нападения и пресечения радиопередач подстрекательского характера и другого рода угроз поддержанию правопорядка Организация Объединенных Наций, выполняя задачу по задержанию и эвакуации всех иностранных элементов, приняла 13 сентября дальнейшие меры предосторожности. Нападения, совершенные жандармерией Катанги на радиостанцию и почту, охраняемые войсками Организации Объединенных Наций, также побудили Организацию Объединенных Наций предпринять оборонительные меры. Произошли короткие военные столкновения, унесшие, как вы, возможно, помните, драгоценные человеческие жизни. Спорадические военные столкновения продолжались до 21 сентября, поскольку из домов, занятых неафриканскими жителями Элизабетвиле, велся интенсивный снайперский огонь по солдатам Организации Объединенных Наций. Хорошо известна роль так называемых военно-воздушных сил Катанги и реактивных самолетов «Фуга», которые обстреливали войска Организации Объединенных Наций. В течение этих дней, когда велись бои, представители Организации Объединенных Наций в Конго предлагали г-ну Чомбе договориться о прекращении огня. Однако Чомбе, опьяненный успехом

⁶ Там же. Дополнение за июль, август и сентябрь 1961 года, документ S/4940.

своих воздушных сил, не хотел соглашаться на прекращение огня до тех пор, пока Организация Объединенных Наций не откажется от самой идеи своего пребывания в Катанге, а именно от поддержания общественного порядка и мира.

45. Как известно, именно в этот критический момент Генеральный Секретарь отправился в свой роковой полет в Ндолу, чтобы встретиться с г-ном Чомбе. Следует напомнить, что он сделал это после того, как поставил Чомбе в известность о том, что никакие предварительные условия о прекращении огня не будут приняты. Гибель Генерального Секретаря лишила операцию Организации Объединенных Наций в Конго верховного руководства. Однако, по нашему мнению, к чести Командования Организации Объединенных Наций в Конго и руководящих работников Секретариата в Центральном учреждении, следует сказать, что в течение трудных недель неопределенности, последовавших после смерти г-на Хаммаршельда, они вели действия в Конго, не отступая от основной задачи пребывания Организации Объединенных Наций в Конго.

46. Более детально рассматривая обстановку, которая существует в настоящее время, следует сказать, что 20 сентября 1961 года между Организацией Объединенных Наций и властями Катанги было достигнуто соглашение о прекращении огня⁷, согласно которому была создана смешанная комиссия в составе четырех членов для наблюдения за применением этого соглашения и «изыскания путей установления отношений между Организацией Объединенных Наций и властями Катанги на основе взаимного понимания и согласия, а также уточнения соответствующих позиций войск обеих сторон». Соглашение о прекращении огня было одобрено Центральными учреждениями в Нью-Йорке только после того, как Секретариат информировал г-на Чомбе о том, что данное соглашение носит строго военный характер и не имеет никакого политического значения; короче говоря, после того как Секретариат оговорил точные условия применения в провинции всех резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также после того как он включил в соглашение положения, которые гарантируют территориальную целостность Республики. Тем не менее мы не одобрили этого соглашения и заявили тогда об этом ввиду возможности противоречивых его толкований.

47. Данное соглашение и протокол,⁸ который был составлен позже, представляются отходом от решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и даже нарушением конституции Республики. Однако мы должны принять во внимание обстоятельства, которые привели к их подписанию, и не преувеличивать значение этих документов. Во-первых, причиной трагедии была прежде всего недостаточная обеспеченность

операции в военном отношении. Прямую ответственность за это несет Организация Объединенных Наций. Если бы половина членов Организации Объединенных Наций поддержала операцию как в финансовом отношении — путем внесения щедрых взносов, так и вооружением, то я совершенно убежден, что войска не стали бы жертвой таких непредвиденных нападений, как хищнические пиратские налеты самолетов «Фуга». Кроме того, для нас давно было ясно, что единственным способом предотвращения такой катастрофы и устранения неизбежности конфликта явилось бы создание превосходящих сил на стороне Командования. Всему миру известно, что этого не было сделано и что вследствие поставок оружия и самолетов, финансируемых определенными кругами иностранного капитала, образовался перевес сил в пользу противников войск Организации Объединенных Наций.

48. В этом и заключается непосредственная причина положения, которое сложилось в Конго на сегодняшний день. Иностранные элементы и представители иностранного крупного капитала, используя Чомбе в качестве ширмы, укрепляют свою военную мощь в Катанге. В газетах сообщалось о том, что недавно иностранные заговорщики в Катанге приобрели самолеты. Выявился еще один источник иностранной помощи, которая, как мы подозревали, сыграла не последнюю роль в заговоре в Катанге. Я имею в виду материальную помощь, которую Чомбе может получать только от лиц, находящихся на территориях, имеющих общие границы с Катангой, от лиц, выступающих против независимости африканцев. Следует напомнить, что 12 сентября так называемый министр иностранных дел правительства Катанги г-н Кимба объявил о том, что начаты переговоры об усилении частей Катанги личным составом и снаряжением из Родезии. Хотя мы и не располагаем достоверными данными о результатах этой встречи, мы считаем, что эти люди вполне могут развязать войну против Организации Объединенных Наций.

49. В Катанге по-прежнему находится большое число наемников. Чомбе, несмотря на многочисленные и неоднократные призывы Командования Организации Объединенных Наций об удалении его иностранных агентов, совершенно определенно не хочет и не может по своей воле удалить наемников, находящихся у него на службе. Без них Чомбе погибнет. Без них не могут быть защищены интересы иностранных компаний. Командование Организации Объединенных Наций в Катанге сообщает, что с 28 августа 1961 года возникли новые трудности, поскольку наемники, о которых идет речь, теперь несут службу в штатской одежде и опознание и задержание их для последующей эвакуации стало затруднительным. Соглашение о прекращении огня не препятствует Чомбе осуществлять наступательные военные действия за пределами провинции Катанга. В пункте 6 доклада от

⁷ Там же, документ S/4940/Add.7, пункт 6.

⁸ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1961 года, документ S/4940/Add.11, приложение I.

2 ноября 1961 года Начальника операций Организации Объединенных Наций в Конго говорится: «Самым серьезным и наиболее опасным нарушением условий соглашения о прекращении огня со стороны властей Катанги были недавние бомбежки Касаи так называемыми военно-воздушными силами Катанги»⁹. Хотя местонахождение самолетов «Фуга» в настоящее время неизвестно, мы не сомневаемся, что они вскоре появятся со стороны хорошо известной границы и вместе с такими ископаемыми, как самолеты типа «Дорнье» и «Дав», возобновят войну против войск Организации Объединенных Наций. Однако в настоящее время благодаря помощи лояльных членов Организации Объединенных Наций эта военная игра закончится для них быстрее, чем они думают, если только иностранные компании не смогут поставить Катанге большее количество самолетов. Мы вполне допускаем, что они достаточно безумны, чтобы принять подобное решение, однако мы надеемся, что членам Организации Объединенных Наций, непосредственно связанным с этой проблемой, известно об опасности, с которой сопряжена подобного рода военная игра, и они используют свое неоспоримое влияние, чтобы положить конец этой аванюре.

50. Я охарактеризовал основные события, которые произошли в Конго в течение последних шестнадцати месяцев, и тот довольно неустойчивый мир, который установился в настоящее время в Конго. Я сделал это, чтобы со всей ясностью довести нашу точку зрения и наши аргументы до Совета Безопасности, с тем чтобы он, выполняя свой долг и обязанности, предписанные Уставом, знал, какие меры, по нашему мнению, следует предпринять с целью нормализации положения в Катанге.

51. Во-первых, мы считаем, что мандат на проведение операции Организации Объединенных Наций в провинции Катанга должен быть уточнен, с тем чтобы он отвечал новой обстановке, сложившейся в результате отказа г-на Чомбе изгнать иностранных наемников из своей армии и «службы безопасности», а также, что еще важнее, в результате недавних мер по накоплению военных сил и агрессивных действий, предпринятых Чомбе и его иностранной кликой. Нет ни малейшего сомнения в том, что г-н Чомбе не может и не хочет по своей воле изгнать своих наемников. Совершенно очевидно, что Совет Безопасности должен тщательно изучить создавшееся положение в Конго и дать четкие директивы, с тем чтобы воспрепятствовать накоплению военных сил, финансируемых и поддерживаемых иностранными компаниями. Мы считаем, что Совет должен предоставить Генеральному Секретарю полномочия арестовывать, депортировать и изгонять наемников с помощью силы. Опыт показывает, что другого способа справиться с этими беспощадными людьми нет.

⁹ Там же, документ S/4940/Add.12.

52. Во-вторых, по нашему мнению, сейчас утрачивается ясность первоначальной задачи операции Организации Объединенных Наций, которая в основном заключалась в том, чтобы предоставить центральному правительству такую военную помощь, «в которой оно нуждается, и оказывать ее до тех пор, пока национальные силы безопасности, благодаря усилиям конголезского правительства и технической помощи Организации Объединенных Наций, не будут в состоянии, по мнению этого правительства, полностью выполнять свои задачи». С самого начала кризиса центральное правительство добивается действительной помощи со стороны Организации Объединенных Наций для восстановления правопорядка в той части своей территории, которая именуется Катангой. Центральное правительство Конго рассматривает движение за отделение Катанги от Конго как инспирированный иностранцами удар по территориальной целостности Республики, оградить которую были призваны войска Организации Объединенных Наций. Как бы ни обосновывалось толкование, которое ранее давалось вышеуказанным положениям, теперь мы должны открыть новую главу в реализации решений Совета Безопасности, поскольку существует центральное правительство, избранное и утвержденное парламентом. Командование Организации Объединенных Наций должно помочь действиям войск центрального правительства по восстановлению правопорядка в провинции Катанга и предпринять меры по устранению реальной угрозы иностранной интервенции, направленной против территориальной целостности Республики Конго.

53. В этой связи директивы об уничтожении самолетов, совершающих пиратские налеты, которые, как сообщалось в прессе, были недавно даны Командованию руководящими работниками Центральных учреждений, представляют собой шаг вперед, который следует приветствовать. Однако в целом по вопросу о Конго Совет Безопасности не выдал ясного и определенного мандата. Мы считаем, что сама идея пребывания войск Организации Объединенных Наций в Конго состоит в оказании поддержки усилиям центрального правительства Конго по восстановлению общественного порядка в Катанге и прежде всего по защите своего территориального единства и целостности. Поэтому Совет Безопасности, на наш взгляд, должен отдать ясный приказ Командованию об оказании поддержки центральному правительству в его усилиях положить конец отделению Катанги. Я хотел бы с предельной ясностью подчеркнуть, что Катанга является неотъемлемой частью Республики согласно конституции Республики, которая была признана самим г-ном Чомбе до провозглашения независимости, и многочисленным решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Отделение организовано и поддержано извне и поэтому не является следствием чисто внутреннего конфликта. Мы не можем стать на какую-либо другую точку зрения в отношении положе-

ния в Катанге, поскольку в противном случае мы бы создали прецедент, согласно которому инспирированное и поддержанное иностранцами движение, если оно найдет себе сторонников на территории других государств, будет узаконено как истинно конституционный конфликт. Поэтому Организация Объединенных Наций должна принять решительные меры, чтобы положить этому конец.

54. В-третьих, есть еще один аспект конголезского кризиса, который пока что оставлен Советом Безопасности без внимания. Речь идет о характере и размахе иностранного вмешательства во внутренние дела Республики Конго, осуществляемого с территорий, граничащих с одной из ее провинций — Катангой. Нам известна позиция, которую занимают правительства вышеуказанных территорий в отношении законного стремления африканцев к независимости. Я уже говорил о заявлении от 12 сентября так называемого министра иностранных дел Катанги г-на Кимбы о том, что начаты переговоры об увеличении численности и вооружения Катанги с помощью Родезии.

55. Хотя мы занимаем ясную позицию по вопросу об иностранном вмешательстве в дела Конго, тем не менее, как я считаю, моя делегация не может представить доказательства, не указав при этом на ответственность некоторых держав и не внеся излишних обострений в прения, проходящие сейчас в Совете Безопасности. Всем нам известно, каким высоким уважением пользуется Чомбе в Северной и в Южной Родезии и в Южной Африке. Однако моя делегация просит, чтобы Совет Безопасности сам занялся рассмотрением вопроса о вмешательстве во внутренние дела Конго, осуществляемом с территорий, пограничных с провинцией Катанга. Дело Совета Безопасности — определить размеры этого вмешательства и в дополнение к информации, которую могут представить по этому вопросу Командование Организации Объединенных Наций и Секретариат, создать, если потребуется, специальный аппарат по контролю над этой формой иностранного вмешательства. Мы считаем, что Совет Безопасности должен призвать государства, которые несут ответственность за соблюдение правительствами данных территорий норм международного поведения, немедленно прекратить вмешательство в дела Конго.

56. В-четвертых, я хотел бы вновь обратить внимание Совета Безопасности на проблему, которая стоит перед Командованием Организации Объединенных Наций в связи с изгнанием всех иностранных элементов, и в первую очередь наемников, как об этом сказано в резолюции Совета Безопасности от 21 февраля. Когда наемники задерживаются, Командование Организации Объединенных Наций может лишь передавать их соответствующим консулам для репатриации. В последнее время возникла новая проблема в связи с тем, что наемники, задержанные и переданные своим консулам, обещав-

шим репатрировать их, возвращаются в жандармерию Катанги. Во время военных столкновений между войсками Катанги и Организации Объединенных Наций именно наемники, переданные бельгийскому консульству в Элизабетвиле для репатриации и получившие там убежище, начали стрельбу с территории бельгийского консульства в Элизабетвиле.

57. Вышеуказанное бельгийское консульство, помимо того что оно учреждено незаконно, вопреки ясно выраженному желанию центрального правительства, которое обладает верховной властью в области установления дипломатических и консульских отношений, имеет в числе своего персонала, по переданным нам сведениям, двенадцать кадровых офицеров бельгийской армии. Сообщение в сегодняшнем номере «Нью-Йорк таймс» подтверждают этот факт, и я хотел бы зачитать выдержку из газеты:

«Сегодня здесь — то есть в Конго — было также сообщено, что правительство Бельгии поставило в известность представителей Организации Объединенных Наций в Катанге о своей готовности эвакуировать десять бельгийских армейских офицеров, которые до этого служили в армии Катанги. В настоящее время они работают в бельгийском консульстве в Элизабетвиле. Представитель Организации Объединенных Наций назвал эту инициативу Бельгии „обнадеживающим признаком“».

58. Мы считаем, что Совет Безопасности должен призвать Бельгию прекратить вмешательство во внутренние дела Конго и удалить из Конго всех своих военнослужащих, как наемников, так и бывших солдат и офицеров армии, независимо от предлога, использованного для их пребывания в Конго.

59. Наемники, находящиеся на службе в жандармерии Катанги, служат там добровольно. Ни одно правительство, насколько нам известно, не взяло на себя ответственность за их действия. Эти наемники знают и должны знать, что, убивая людей и совершая поджоги в Катанге, они тем самым нарушают законы Республики Конго. Ни выдвижение в качестве оправдания высокой платы, ни вводящие в заблуждение мотивы защиты от коммунистической экспансии не могут снять с наемников ответственности за совершенные ими преступления и освободить от наказания, которого они заслуживают по законам Республики.

60. Существует центральное правительство Конго, которое, как и все правительства суверенных государств, обладает в пределах Республики исключительной юрисдикцией над всеми лицами, как своими гражданами, так и иностранцами. Мы считаем, что Совет Безопасности должен сейчас дать ясные директивы Командованию о том, что всякий военный и полувойсковой персонал и наемники, упомянутые в пункте 2 части А

резолюции Совета Безопасности от 21 февраля, должны быть переданы законным властям и предстать перед судом в соответствии с законами Конго.

61. В-пятых, для нас ясно, что г-н Чомбе и его сообщники не смогли бы оказывать открытого неповиновения центральному правительству и Организации Объединенных Наций, если бы они не имели финансовой поддержки со стороны «Юнион миньер» и других, кто видит в единстве Конго угрозу для своих капиталовложений. Поэтому мы просим Совет Безопасности принять эффективные меры по прекращению всякой финансовой помощи г-ну Чомбе.

62. В этой связи мы должны обратить внимание Совета Безопасности на тот факт, что «Юнион миньер» переоборудовала автомашины и грузовики в броневые автомобили для использования в войсках Чомбе. Такого рода мероприятия компании подпадают под действие резолюции от 21 февраля, и Командование должно принять немедленные меры, чтобы положить им конец.

63. В-шестых, мы считаем, что Совет Безопасности должен призвать все государства запретить своим гражданам продажу самолетов и вооружения любого вида властям провинции Катанга, не разрешать транзит и оказание услуг по их доставке, под каким бы предлогом это ни делалось. Мы твердо убеждены, что если государства не могут принимать активного участия в операции, то они по меньшей мере обязаны следить за тем, чтобы их граждане не нарушали решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Это, я повторяю, минимальное требование. Поэтому мы считаем, что Совет Безопасности должен призвать соответствующие государства прекратить продажу властям Катанги самолетов и вооружения.

64. Наконец, я считаю, что Совет Безопасности обязан помочь Генеральному Секретарю в получении от государств — членов Организации эффективной помощи как вооружением, так и войсками. Когда была начата операция в Конго, мы признали ее благородную цель, оказав помощь из своих ресурсов в пределах наших максимальных возможностей. Однако в последнее время лишь немногие государства остались верны своим обязательствам в отношении операции в Конго. Мы считаем, что в интересах всех небольших стран доказать свою верность Уставу, предоставив конкретную помощь Генеральному Секретарю. Поэтому я надеюсь, что Совет Безопасности призовет все государства оказать посильную помощь проведению операции.

65. Я перечислил некоторые меры, которые Совет Безопасности должен принять. Конституционный кризис, терзавший Конго, окончился. Теперь новый Генеральный Секретарь вступил в должность, устранив этим неопределенность, существовавшую в течение последних двух месяцев в отношении высшей административной

власти, ответственной за проведение операции. Теперь ясно, что Организация Объединенных Наций должна поддержать, и поддержать решительно, усилия центрального правительства по пресечению отделения провинции Катанга. Как подчеркивается в послании Его Величества императора Председателю Ассамблеи, именно по просьбе центрального правительства «войска Организации Объединенных Наций находятся в Конго, чтобы помочь изгнать бельгийских и других наемников, которые состоят на службе у сторонников отделения Катанги, а также для содействия центральному правительству в воссоединении Катанги с Конго и восстановлении мира в этом раздираемом внутренней борьбой государстве».

66. В этой связи я не могу не подчеркнуть два решающих момента, характерных для современной обстановки в Конго. Первый момент сводится к тому, что существует опасность распада центрального правительства, если оно потерпит неудачу в своих усилиях по воссоединению провинции Катанга с Конго. Если это произойдет, то положение станет еще более трагичным; не так просто найти главу государства, который будет столь же ответственным лицом, как премьер-министр Адула; намного труднее будет найти человека, приемлемого для всех группировок. Второй момент состоит в том, что как прямое следствие неудачи Организации Объединенных Наций в выполнении ее основной миссии в Конго африканский континент и весь мир может быть охвачен кризисом и даже вовлечен в конфликт, от которого данная Организация, возможно, никогда не оправится.

67. Именно вышеуказанные соображения заставили нас просить Совет собраться и, говоря словами Его Величества императора, «дать ясные и недвусмысленные директивы» по проведению операции. Мы надеемся, что члены Совета Безопасности достойно исполнят свой долг, налагаемый на них Уставом, и учтут все наши просьбы.

68. Г-н БОМБОКО (Конго, Леопольдвиль) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хочу поблагодарить вас и членов Совета Безопасности за то, что мне разрешили участвовать в этом заседании, которое занимается проблемами будущего моей страны. Все население Конго надеется, что Совет поможет наконец положить конец кризису, который слишком затянулся.

69. Положение, сложившееся в Катанге, слишком серьезно угрожает будущему моей страны, Африки и всего мира, чтобы я мог позволить себе оставить хотя бы малейшую неясность в отношении позиции и намерений конголезского правительства. Поэтому я буду говорить ясно и недвусмысленно. Мы неоднократно с полной ясностью заявляли, что вся проблема Катанги создана иностранцами, которые, исходя из своих корыстных интересов, пытаются увековечить колониальное господство в Африке. Задолго до

того, как была провозглашена независимость моей страны, в Катанге были европейцы, которые хотели отделать эту провинцию от остальной части Конго и превратить ее в доминион, где политическими правами пользовались бы лишь белые. В этом замысле их вдохновлял пример Родезии и в еще большей степени пример Южной Африки. Эти преступные планы были сорваны сопротивлением Конго и бельгийской администрации, которая опасалась, что невоздержанность колониалистов и обосновавшихся в Катанге финансовых групп выйдет из-под ее контроля.

70. Во время первых коммунальных выборов мы не без тревоги обнаружили, что колониалисты организовались в политические партии с программами, в основном базирующимися на сепаратизме. Это те самые группы, которые за несколько дней до провозглашения независимости побудили г-на Чомбе объявить об отделении Катанги. Благодаря быстрым действиям властей в тот момент эта попытка сорвалась, однако участники мятежа остались безнаказанными. В силу причин, нам не известных, посол, бельгийский гражданин, назначенный г-ном Чомбе, был лишь выдворен из Конго, а организаторы заговора были прощены бельгийской администрацией. Сторонники отделения Катанги не разоружились и, воспользовавшись беспорядками, возникшими в июле 1960 года, приказали властям провинции провозгласить независимость этого района Конго. Осуществление их преступных действий было облегчено тем, что они могли рассчитывать на поддержку бельгийских парашютистов.

71. Я не намерен останавливаться на прошлых событиях, которые всем известны. Я лишь хочу показать, какой движущей силой по-прежнему являются некоторые иностранцы в делах моей страны. В качестве примера я приведу выдержку из отчета о пресс-конференции, проведенной 12 июля 1960 года (на следующий день после решения г-на Чомбе) майором Вебером, старшим офицером войск бельгийской метрополии. Этот отчет был опубликован в № 109 газеты «Эссор дю Конго» от 13 июля 1960 года, в нем говорилось следующее:

«Вчера, в два часа дня, майор Вебер провел еще одно информационное совещание, с тем чтобы подвести итог происшедшим событиям. В присутствии большого числа людей он заявил, что в Элизабетвиле все спокойно, что Жадовиль находится в руках вооруженных сил и что в ближайшее время будет взят Колвези. На вопрос о судьбе десяти европейцев, в том числе женщин и детей, задержанных в качестве заложников в Жадовиле (часть из них — в здании Банка Бельгийского Конго, остальные — в ратуше в Кижукле), он ответил, что они освобождены. Распространяются ложные слухи, для того чтобы посеять панику и террор. Он полон решимости при-

нять самые энергичные меры, чтобы положить конец подобному положению.

Майор Вебер также кратко разъяснил новую систему управления провинцией. Политические вопросы остаются в исключительной компетенции правительства Катанги, на основании приказов которого майор Вебер осуществляет действия по поддержанию порядка и безопасности. Он назначил г-на Лебрена своим «начальником кабинета». Созданы пять департаментов: по военным делам, информации, снабжения, по делам беженцев и здравоохранения. Руководители вышеуказанных департаментов должны были в течение двадцати четырех часов представить ему доклады об организации своих служб. Он сказал, что надеется в кратчайший срок восстановить контроль над всей территорией Катанги. Он употребил резкие слова, говоря о тех, кто покинул свои ответственные посты. Он добавил, что так называемый главнокомандующий «Force publique» Виктор Лундула нейтрализован. Весьма энергичное заявление майора Вебера произвело сильное впечатление на всех присутствовавших. Он, видимо, скуп на слова и предпочитает действия».

72. Позже майор Вебер был назначен личным советником г-на Чомбе. Фанатик, он препятствовал достижению примирения между президентом провинции Катанга и властями Леопольдвилля. Я могу добавить, что майор Вебер выдворен из Конго войсками Организации Объединенных Наций как наемник. Я рассказал все это для того, чтобы показать вам, какую гнусную роль играл этот бельгийский солдат в Катанге.

73. Как вам известно, Организация Объединенных Наций встречается со многими трудностями при осуществлении эвакуации бельгийских войск из Катанги. Потребовались новые резолюции Совета Безопасности, прежде чем войска Организации Объединенных Наций смогли занять эту провинцию. Сопротивление, оказанное политическими советниками г-на Чомбе, было поддержано ассоциациями белых поселенцев в Катанге. В качестве примера приведу коммюнике, опубликованное в то время АСЕКАТ (Ассоциация предпринимателей Катанги), которая охватывает семьдесят пять имеющих наиболее важное значение горнодобывающих, промышленных, сельскохозяйственных и транспортных предприятий провинции:

«АСЕКАТ противостоит Организации Объединенных Наций; у нее есть свои обязанности. Она отмечает, что после имевших место в начале июля событий здравый смысл и спокойствие властей и персонала позволили полностью возобновить многостороннюю экономическую деятельность в провинции, установить порядок и спокойствие.

Неожиданное решение Организации Объединенных Наций об оккупации провинции вы-

зывает беспорядки и парализует экономику. АСЕКАТ напоминает Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций и самой Организации об их обязанностях в отношении всего населения провинции. Как гаранты правопорядка и поддержания экономического потенциала, в настоящее время не подорванного и составляющего основу счастливого будущего для всего местного населения, Генеральный Секретарь и сама Организация Объединенных Наций будут нести ответственность за любое ухудшение положения, которое может иметь место в районе, где в настоящее время царит мир».

Поддерживать правопорядок, а также экономическую деятельность весьма похвально. Однако какая польза от правопорядка, если он устанавливается в результате политического заблуждения, которое впоследствии порождает беспорядок?

74. Вот еще одно обращение Профессионального союза сельскохозяйственных работников Катанги (ЮПАКАТ), ассоциации, которая, как и другие, состоит исключительно из европейцев:

«В ЮПАКАТ, который представляет фермеров и животноводов всех национальностей, приходят и пишут письма многие фермеры, встревоженные неразумным и несвоевременным решением оккупировать Катангу войсками Организации Объединенных Наций. Все эти фермеры, которые играют важную роль в сельском хозяйстве страны и предоставляют работу большому числу конголезских рабочих, намереваются в случае появления войск Организации Объединенных Наций покинуть свои фермы. Организация Объединенных Наций будет одна нести ответственность за срыв их экономической деятельности и связанный с этим хаос, равно как и за какие-либо беспорядки и их последствия. За отмену упомянутого решения несет ответственность только сама Организация Объединенных Наций. ЮПАКАТ рассчитывает, что дух справедливости и беспристрастности побудит Организацию Объединенных Наций пересмотреть свою позицию».

75. Я хотел бы также процитировать выдержку из коммюнике ЮКОЛ — ассоциации колонистов среднего класса, все еще находящихся в Катанге:

«Союз сотрудничества представителей среднего класса Катанги, представляющий всех независимых людей Катанги, ремесленников, торговцев, фермеров, плантаторов, животноводов, подрядчиков, транспортников и так далее, людей всех национальностей, получает послания из всех уголков территории в связи с неразумным решением об оккупации Катанги войсками Организации Объединенных Наций. Во всех этих письмах выражается беспокойство наших членов по поводу вышеуказанного решения. Они категорически заяв-

ляют, что делают все необходимые приготовления к тому, чтобы как можно скорее покинуть страну, при этом их рабочие — около 42 тысяч конголезцев — останутся без работы. Мы возлагаем на представителей Организации Объединенных Наций и на саму Организацию ответственность за весь моральный и материальный ущерб, который будет нанесен их неудачным решением этому району, где царят мир и процветание. Мы считаем своим долгом разослать данное коммюнике всем представителям иностранных держав».

76. Итак, Совет Безопасности видит, что атмосфера ненависти, существующая сегодня в Катанге, в значительной степени преднамеренно культивировалась и разжигалась иностранцами не в интересах конголезцев, а главным образом для того, чтобы оградить экономические интересы колонистов, оградить их предприятия, построенные в Катанге, и продолжать эксплуатировать наши богатства без контроля со стороны законных властей страны.

77. Эти колонисты и руководители предприятий не только осуществили отделение Катанги, но и предоставили средства для его закрепления, отказавшись выплатить центральному правительству налоги и пошлины, которые они были должны его казне. На эти украденные у конголезцев деньги они смогли натравить наших братьев друг на друга и платить огромное жалованье иностранным бандитам, наемникам. Такие действия заслуживают строгого осуждения всеми странами мира.

78. Те же круги, стремясь защитить свое положение в Катанге, пытались применить право на самоопределение к конголезской провинции. Суть их аргументации можно свести к следующему: во-первых, Конго как национальное целое никогда не существовало; оно явилось искусственным продуктом бельгийской колониальной политики. В соответствии с принципами Организации Объединенных Наций бельгийская колониальная администрация не оправдала себя и должна была быть уничтожена, но с гарантией права на самоопределение для коренного населения. Во-вторых, сразу же после ухода бельгийцев народ Катанги выразил желание создать независимое суверенное государство, отказавшись принять режим, созданный другими конголезскими племенами, живущими за несколько тысяч миль от Катанги.

79. Мы знаем, что ни одна страна в мире не была создана искусственным путем — страна просто существует как исторический факт и в результате признания ее другими государствами. Конго получило независимость в тех границах, которые оно имело на 30 июня 1960 года. Отрицая факт реального существования конголезского государства и утверждая, что оно — творение Бельгии, они тем самым отрицают и существование Катанги, поскольку этой провинции не было до бельгийской колонизации и ее

границы были определены лишь в административных целях.

80. До бельгийской колонизации никогда не существовало государства Катанга. Поэтому данный аргумент не выдерживает никакой критики. Те, кто считает, что ставленники г-на Чомбе имеют право на самоопределение, безусловно, должны также признать такое же право за племенем балуба, которое изо дня в день истребляется расистами—наемниками Чомбе на том основании, что оно отказывается согласиться с отделением Катанги. Тысячи представителей племени балуба уничтожены, потому что они выступали против отделения Катанги. Между тем, как я докажу ниже, племя балуба составляет большинство населения Катанги.

81. Год назад, выступая перед этим самым форумом, я доказывал, что г-н Чомбе никоим образом не представляет большинство населения Катанги, а сейчас я хотел бы остановиться на истории создания КОНАКАТ. Партия КОНАКАТ является конфедерацией этнических ассоциаций Катанги. Она возникла как объединение всех племенных групп, существовавших в то время в Катанге. В начальный период ее существования г-н Сендве, будущий председатель партии Балубакат, также был членом КОНАКАТ, однако вследствие личного соперничества между г-ном Чомбе и г-ном Сендве, а также в результате племенных розней партия КОНАКАТ, которая вначале была лишь ассоциацией племен по оказанию взаимной помощи, раскололась на две части: в одну из них вошли исключительно люди из племени балуба, другая объединила племя лунда и другие племенные группы. Позднее партия г-на Сендве — Балубакат — объединилась с другими племенными партиями, например с АКТАР, образовав «Катангский картель».

82. Во время коммунальных выборов в 1959 году г-н Сендве одержал внушительную победу над г-ном Чомбе и ему удалось назначить бургомистров почти во всех городах Катанги. Однако в результате интриг во время выборов в законодательные органы г-н Чомбе сумел получить весьма незначительное большинство голосов. Результаты этих выборов были поставлены под сомнение г-ном Сендве, и Совет провинции, который должен был собраться, столкнулся с непреодолимыми трудностями, поскольку г-н Чомбе не получил подавляющего большинства голосов и заседания Совета не могли состояться без участия партии Балубакат.

83. В этот момент, как ни странно, было затребовано согласие Политического комитета в Брюсселе, членом которого я был, на поправку к *Loi fondamentale*, с тем чтобы дать все же г-ну Чомбе возможность сформировать свое правительство. Вопреки мнению Политического комитета, вопреки мнению Генерального исполнительного совета в Леопольдвиле, бельгийский парламент принял поправку к *Loi fondamentale*

и тем самым позволил г-ну Чомбе сформировать однопартийное правительство.

84. Г-н Сендве протестовал, однако его протест остался без внимания. Следовательно, совершенно неправильно утверждать, будто г-н Чомбе представляет большинство населения Катанги, поскольку единственным человеком, представляющим большинство населения Катанги, является г-н Сендве, которого выдворили из Элизабетвила те, кто не хотел подлинной независимости для Конго. Бесполезно также заявлять, что население Катанги поддержало сепаратистские действия г-на Чомбе. Это неправда. Центральное правительство Конго проводит в отношении отделившейся провинции Катанга такую же политику, какую оно проводит в отношении любой другой провинции, и исходит из строгого соблюдения законности, которая уже восстанавливается на большей части территории Конго.

85. Как я уже показал в своем заявлении, Чомбе является президентом провинции именно в силу действия *Loi fondamentale*, который он продолжает отвергать. Если он не признает *Loi fondamentale*, то он перестает быть президентом провинции. Как я уже говорил, если Конго в географическом отношении является творением Бельгии, то им же является и провинция Катанга. Катанга имеет тот же правовой статус, что и Киву, Восточная провинция или любая другая провинция, которая была неотъемлемой частью национальной территории по состоянию на 30 июня 1960 года. Она имеет свою провинциальную ассамблею, своего президента, членов своего провинциального правительства. Ее юрисдикция строго ограничена *Loi fondamentale*.

86. Когда конголезский парламент выразил восторг доверия премьер-министру, он заявил, что Конго никогда не отказалось бы от Катанги, даже если бы она была бесплодной пустыней. Это наше абсолютное право. Ни один член Организации Объединенных Наций не согласился бы отдать какую-либо часть своей территории. Ни один из них не согласился бы на раздел своей территории, и странно видеть, что те, кто использовал бы вооруженные силы в своих странах для подавления любого мятежа, первыми поддерживают мятеж в Конго, что те, кто без колебаний послал бы реактивные самолеты для уничтожения народов, находящихся под их господством, первыми хотят оказать г-ну Чомбе существенную помощь, чтобы он мог противостоять действиям, направленным на примирение между всеми народами Конго.

87. В течение примерно полутора лет мы боремся за национальное единство с помощью Организации Объединенных Наций. Сегодня отделение Катанги по-прежнему усугубляет кризис в Конго. В течение полутора лет мы терпеливо идем по трудному пути к примирению, используя лишь мирные средства. При любой возможности Чомбе и его клика находят предлог, чтобы нарушать свои обещания.

88. Г-н Жозеф Касавубу, президент Республики, в своем неизменном стремлении разрешать проблемы страны ненасильственными, мирными методами принял участие в конференции глав африканских государств, которые встретились, как члены одной семьи, в Браззавиле. За некоторым исключением, там были все конголезские лидеры. Требования г-на Чомбе относительно отделения Катанги не могли никого обмануть: они были неприемлемы. Поэтому можно сказать, что эта конференция не внесла никакого вклада в разрешение кризиса в Конго.

89. Г-н Чомбе просил провести конференцию всех конголезских лидеров в самом Конго. Он предложил провести ее в Элизабетвиле; после некоторого обсуждения мы согласились провести конференцию в Леопольдвиле. Когда конференция была созвана, г-н Чомбе отказался присутствовать на ней под тем предлогом, что наиболее срочной задачей было подписание военных соглашений.

90. Может быть, следовало подойти к проблеме с неполитических позиций? В Элизабетвиле были подписаны соглашения о военном и экономическом сотрудничестве. Чомбе и его клика не соблюдали ни одного из них. Тогда решили, что кризис носит скорее конституционный характер. Последней надеждой, как представлялось, была конференция в Тананариве. Однако г-н Чомбе вновь воспользовался возможностью расчлнить Конго и навязать создание конфедерации, которая фактически предоставила Катанге независимость. Более того, Чомбе даже не попытался узаконить тананаривские резолюции путем одобрения их парламентом.

91. Неудовлетворенность кругов, озабоченных поддержанием законности, вскоре привела к необходимости нового совещания в Кокийавиле. На этом совещании г-н Чомбе вновь выступил с неприемлемыми требованиями. Он не только полностью отказался признать власть главы государства, но и навязал в качестве предварительных условий открытое денонсирование соглашения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и президентом Касавубу, а также исключение г-на Ясона Сендве, председателя Балубакат — оппозиционной партии Катанги. Трудно понять, как может деятель, руководствующийся благоразумным намерением, осуществить примирение, требовать саботажа такой миролюбивой организации, как Организация Объединенных Наций, и исключения лидера, который представляет большинство населения провинции Катанга. Это явилось еще одним убедительным доказательством того, что отделение Катанги сохранялось преднамеренно и что зверское уничтожение мирного племени балуба осуществлялось сознательно.

92. Правительство тогда решило воспрепятствовать возвращению провокаторов в Элизабетвиль. Конференция в Кокийавиле приняла решения о политических институтах страны; наиболее

важным из этих решений был созыв парламента, являющегося одним из столпов законности. В Леопольдвиле г-н Чомбе мог лучше понять все проблемы — по меньшей мере мы надеялись на это, — исходя из широких интересов конголезского народа.

93. Тем временем по инициативе властей Леопольдвиле в Милане начались мирные переговоры между представителями Элизабетвиле и Леопольдвиле. Обе делегации заявили о полном согласии по ряду важных вопросов, связанных с властью главы государства, политическим единством страны, валютной системой, финансами и справедливым разделением функций власти между центральным правительством и правительством провинции. В Леопольдвиле г-н Чомбе перед отъездом в Элизабетвиль в основном одобрил миланские соглашения. Он дал честное слово, что будет верен тому, что подписал, что направит парламентских представителей Катанги в Лованиум и что Катанга снова войдет в состав Республики. Получив его честное слово, по нашей доброй воле и просто из доверия к нему, как нашему соотечественнику, мы разрешили ему выехать.

94. Увы, измена этого соотечественника оказалась на этот раз более крупной, чем когда-либо ранее. Он не выполнил ни одно из положений вышеуказанного соглашения и отказался направить своих парламентских представителей, лишив, таким образом, жителей Катанги их права выражать свое мнение через своих свободно избранных представителей. Где же честь человека, который по привычке предает и обманывает, этого человека, который претендует на звание поборника свободы, человека, который утверждает, что он антикоммунист? Те, кто хочет защищать свободу, должны уметь чтить ее.

95. Всякие переговоры с так называемыми властями Катанги, в частности с мятежником Чомбе, совершенно бесполезны. Г-н Чомбе, которого поддерживают наемники, г-н Чомбе, который теперь считает себя самым сильным человеком в Конго, не согласен ни на какие переговоры, пока его независимость не будет признана заранее.

96. Мы, конголезцы, знаем Чомбе очень давно. Еще до провозглашения независимости мы знали все трюки, на которые он способен. Позднее, желая избежать кровопролития наших конголезских собратьев в Катанге, мы неоднократно пытались восстановить территориальное единство страны путем проведения мирных переговоров. Все наши усилия были обречены на провал в результате упрямства, эгоизма и двуличия г-на Чомбе.

97. Недавно представители Организации Объединенных Наций сами смогли убедиться в том, как мало значения следует придавать обещаниям г-на Чомбе. 13 октября 1961 года в Элизабетвиле между г-ном Хиари и мятежником Чомбе был подписан протокол о прекращении

огня в Катанге. В то время конголезское правительство и я лично сделали ряд принципиальных оговорок по существу содержания данного соглашения. Сегодня, после неоднократных нарушений властями Катанги соглашения от 13 октября 1961 года, у Организации Объединенных Наций и у всех стран мира не может больше быть никаких сомнений в отношении истинных намерений г-на Чомбе и методов, к которым он прибегает, чтобы любой ценой сохранить свое так называемое государство Катанга.

98. Более того, через несколько дней после подписания соглашения о прекращении огня мятежные войска Катанги осуществили зверское нападение на провинцию Касаи, то есть на территорию, находящуюся вне границ провинции Катанга.

99. По этому поводу мы также слышали заявления некоторых наемников, которые хвастали своими успехами. Например, майор Делен, бельгиец, сказал, что он использовал два предоставленных в его распоряжение самолета типа «Фуга» для бомбежки конголезских селений. Это заявление было опубликовано во всех бельгийских газетах. Заявление майора Делена можно найти в газетах «Суар» и «Либр Бельжик».

100. Таким образом, пассивность войск Организации Объединенных Наций не только помогла президенту провинции Чомбе укрепить свое маррионеточное государство, но и позволила ему продолжать нападения на другие районы территории Конго. После этих инцидентов Национальная армия Конго решила предпринять наступательные действия против мятежных сил Катанги.

101. Все сказанное выше показывает, насколько мы правы, когда скептически относимся к идее мирных переговоров с человеком, который не верен данному им слову. Что касается нас, то нам не о чем договариваться по конституционным вопросам. *Loi fondamentale* был составлен после политической конференции круглого стола, которая состоялась в феврале 1959 года в Брюсселе. Чомбе присутствовал на этой конференции и даже направил в Политический комитет своего представителя, который принял активное участие в составлении проекта *Loi fondamentale*. Именно согласно *Loi fondamentale* Чомбе теперь может называть себя президентом правительства провинции Катанга. Если он хочет сделать возможным для нас возобновление переговоров об условиях его возвращения в состав Республики Конго, он должен проявить уважение к тому самому закону, согласно которому он является сегодня президентом правительства провинции. Он должен признать власть главы государства, которая также опирается на *Loi fondamentale*. Это является обязательным условием любых переговоров относительно возвращения президента провинции Катанга в Республику Конго.

102. Совет Безопасности в резолюции от 14 июля 1960 года уполномочил Генерального Секретаря «принять, в консультации с правительством Республики Конго, необходимые меры для оказания этому правительству военной помощи, в которой оно нуждается, и оказывать ее до тех пор, пока национальные силы безопасности благодаря усилиям конголезского правительства и технической помощи Организации Объединенных Наций не будут в состоянии, по мнению этого правительства, полностью выполнять свои задачи».

103. Эта первая резолюция Совета Безопасности относительно положения в нашей стране теперь актуальна, как никогда. Она была принята в ответ на официальную просьбу, изложенную президентом Республики и ныне оплакиваемым покойным премьер-министром, в телеграммах от 12 и 13 июля 1960 года на имя Генерального Секретаря¹⁰. В то время вмешательство Организации Объединенных Наций в дела Конго было вызвано тем, что между конголезскими и бельгийскими войсками происходили прямые военные столкновения. Такие столкновения по-прежнему имеют место в более скрытой, замаскированной форме и в то же время на более широкой интернациональной основе.

104. Мандат Организации Объединенных Наций был сформулирован покойным Генеральным Секретарем в его докладе от 18 июля 1960 года¹¹. С тех пор в этот мандат пришлось внести существенные изменения, обусловленные политической обстановкой: отделением Катанги, падением законного правительства, ухудшением политического положения в результате интервенции иностранных элементов, разделением законной власти и так далее. На всех этих очень различных этапах Организация Объединенных Наций в своих действиях руководствовалась одними и теми же соображениями. До созыва парламента и назначения центрального правительства Организация Объединенных Наций в своих действиях опиралась на резолюцию Совета Безопасности от 21 февраля 1961 года, предусматривавшую удаление с территории Конго иностранных элементов, деятельность которых тормозила примирение и препятствовала восстановлению законности в стране. После удаления значительной части иностранного персонала положение не улучшилось. Теперь становится еще труднее претворять в жизнь резолюции Совета Безопасности, поскольку персонал, против которого они были направлены, формально смещен или замаскировался под штатской одеждой, в результате чего его стало труднее выявлять и выдворять. Однако деятельность таких лиц по-прежнему весьма широко распространена и стала еще более опасной, чем прежде, поскольку она осуществляется тайно, и, следовательно, ее нельзя обнаружить.

¹⁰ Там же, пятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1960 года, документ S/4382.

¹¹ Там же, документ S/4389

105. Действенная поддержка центрального правительства, созданного парламентом, является единственным средством, с помощью которого мы сможем нормализовать существующее в настоящее время положение. Эта поддержка должна быть всесторонней, чтобы правительство могло эффективно бороться против сепаратистов, наемников и всех тех, кто ищет выгоды от сохранения существующего хаоса. Совершенно очевидно, что Чомбе не пойдет на переговоры с центральным правительством до тех пор, пока не убедится, что соотношение сил не в его пользу.

106. После недавних инцидентов в Катанге и подписания между Организацией Объединенных Наций и правительством Чомбе соглашения о прекращении огня, соглашение, которое центральное правительство не одобрило, но которому, исходя из желания достигнуть примирения, постаралось не препятствовать, Чомбе больше чем когда-либо убежден, что позиция его очень прочна. Доказательством этому служит то, что Чомбе и его коллеги постоянно нарушают положения соглашения о прекращении огня, организуя, например, налеты на мирные селения Касаи и проводя изо дня в день по радио Катанги клеветническую кампанию, что подрывает в глазах африканцев престиж Организации Объединенных Наций.

107. Поэтому проведение серьезных переговоров маловероятно, хотя вполне возможно, что друзья Чомбе могут убедить его вновь сделать вид, будто он стремится к переговорам, чтобы обелить себя в глазах общественного мнения. Также маловероятно, чтобы Национальная армия Конго без интенсивной подготовки и не получая помощи могла подавить сепаратизм Катанги. Было бы наивно полагать, что Чомбе добровольно распустит наемников, на которых опирается вся его система. Организация Объединенных Наций не только имеет право, но и обязана изгнать этих наемников и передать их в руки конголезского правосудия, ибо, если это не будет сделано, ее резолюции останутся мертвой буквой.

108. Следует добавить, что термин «наемники» теперь охватывает почти всех европейских поселенцев и служащих иностранных компаний, действующих в Катанге.

109. Из полученных нами сведений, на которые сослался представитель Эфиопии, явствует, что в Колвези некоторые служащие компаний, обосновавшихся в Катанге, начали переоборудовать грузовики в бронемшины для оказания сопротивления войскам Организации Объединенных Наций. Нам стало также известно, что бомбы, недавно сброшенные на деревни Касаи, были изготовлены на заводах некоторых компаний. Чомбе и его могущественные тайные покровители несут за это всю ответственность. Они совершают преступления против человечества. С помощью наемников, состоящих у них

на службе, они способствовали воссозданию той атмосферы, которая царила в Катанге в июле 1960 года, когда черный человек, потерпев полное крушение всех своих надежд, возгорелся ненавистью к белым. В результате этого расовая ненависть, увя, быстро растет во всем Конго и апартеид угрожающе распространяется до самого сердца Африки. Мы предвидели все эти пагубные последствия, и мое правительство предупредило мировое общественное мнение. Мы больше не можем нести ответственность за волну расовой ненависти, которая, несомненно, прокатится по Конго; мы не можем отвечать за хаос и угрозу миру на земном шаре, которая исходит из нашей страны. Наемники и их марионетки, соучастники в преступлениях, несут за это ответственность перед человечеством. Пока не решен вопрос о наемниках, кризис в Конго будет продолжаться.

110. Мы уже имели случай обратить внимание Генеральной Ассамблеи на этот момент:

«Резолюции Организации Объединенных Наций, требующие вывода наемных солдат, содержали также торжественный призыв к государствам — членам Организации воспрепятствовать возвращению этих лиц в места, из которых они были высланы.

Имели место умышленные попытки превратить эти резолюции в фарс. Десятки наемников, высланных из Катанги, вернулись туда и снова принялись за свое грязное дело, сея ненависть и разрушение. Мое правительство не может более терпеть такое положение. Если Организация Объединенных Наций не сможет уполномочить своих представителей в Конго задерживать арестованных лиц, ничто не помешает конголезскому правительству по собственной инициативе арестовывать, судить и приговаривать к тяжким наказаниям иностранцев, которые, вопреки законам страны, создают на нашей территории нерегулярные части, ведут подрывную деятельность и совершают террористические акты»¹².

111. Каждому члену Совета Безопасности хорошо известно, что в его собственной стране никогда не потерпели бы мятежа и любой мятеж был бы сурово подавлен. Почему же тогда можно терпеть мятеж в Конго? Почему иностранцам позволяют участвовать в подрывной деятельности на нашей территории? Почему им позволяют безнаказанно выезжать? Почему эти иностранцы не могут быть переданы в руки конголезского правосудия, с тем чтобы судить их в соответствии с конголезским законодательством, которое предусматривает вынесение суровой меры наказания тем, кто выступает с оружием против законных властей государства?

¹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Пленарные заседания, 1035-е заседание, пункты 150 и 151.

112. Выступая на Генеральной Ассамблее, я далее сказал:

«Положение серьезно. Либо мы разрешим эти проблемы раз и навсегда, либо допустим, чтобы эта комедия продолжалась и тем самым подвергнем серьезной опасности жизнь военнослужащих и гражданских должностных лиц Организации Объединенных Наций. Мое правительство не может взять на себя ответственность за подобную политику.

Некоторые страны не только содействовали набору наемных солдат, разрешая создание на своих территориях вербовочных пунктов, но зашли настолько далеко в своем сотрудничестве, что предоставили Катанге тяжелое вооружение и военные самолеты»¹³.

Я просил расследовать, какая страна доставила или передала г-ну Чомбе самолеты «Фуга», которые нанесли такие тяжелые потери войскам Организации Объединенных Наций и гражданскому населению Конго. Мы должны выяснить, кто несет ответственность за поставку данных самолетов, поскольку получить истребители совсем нелегко; мы должны знать, кто был посредником при приобретении Чомбе этих самолетов, которые унесли жизнь многих служащих Организации Объединенных Наций и многих моих соотечественников. Мое правительство считает, что Организация Объединенных Наций на основании резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, запрещающих поставку оружия Конго, должна захватить эти самолеты. Истребители, несущие смертоносное оружие, подпадают под действие упомянутых резолюций.

113. Кроме того, в соответствии с теми же резолюциями Организация Объединенных Наций должна предоставить центральному правительству Конго непосредственную помощь во имя достижения общей цели: восстановления правопорядка и сохранения территориальной целостности. Именно такая цель была поставлена перед Организацией Объединенных Наций, когда она получила мандат на оказание помощи Конго. Однако, как указал представитель Эфиопии, этот мандат нуждается в уточнении. Теперь, когда у нас есть законное правительство, между Республикой Конго и Организацией Объединенных Наций должно быть установлено еще более тесное и еще более эффективное сотрудничество, с тем чтобы покончить с существующим хаосом в Конго. Сегодня, год спустя после принятия упомянутых резолюций, единство Конго все еще не восстановлено.

114. 21 февраля 1961 года Совет Безопасности принял еще одну резолюцию, в которой содержалось требование об удалении военного и полувоенного персонала и политических советников. Несмотря на эту резолюцию, мятежник Чомбе продолжает использовать иностранных

наемников для проведения вооруженных налетов на территории других провинций Конго, причем он делает это безнаказанно, на глазах у всего мира. Таким образом, резолюции Совета Безопасности могут игнорироваться без всякого опасения. Неужели Организация Объединенных Наций — всего лишь бессильный и бесполезный орган? Вот о чем я хотел бы спросить Совет.

115. Могут сказать, я это отлично знаю, что Организация Объединенных Наций не должна вмешиваться во внутренние дела какого-либо государства. Однако мне кажется, что законное правительство государства имеет право расшевелить любые сомнения, которые могут возникнуть у Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Я знаю, могут сказать, что в своей резолюции от 9 августа 1960 года Совет Безопасности вновь подтвердил, что «находящиеся в Конго вооруженные силы Организации Объединенных Наций не будут участвовать в каком бы то ни было внутреннем конфликте конституционного или иного характера, не будут каким бы то ни было образом вмешиваться в такой конфликт и не будут использованы для оказания влияния на его исход». Однако, если быть откровенным, можно ли продолжать говорить, не лицемеря, о чисто внутреннем конфликте в Катанге? Право, я так не думаю. Факт иностранного влияния в этой провинции никем не оспаривается. Нельзя отрицать, что в настоящее время империалисты развертывают новое, более грозное наступление на Конго. Отделение Катанги, безусловно, представляет собой чисто внутренний конфликт, и его разрешение входит исключительно в компетенцию конголезских властей. Однако это лишь один аспект вопроса, поскольку в международном плане отделение Катанги открыто поддерживается силами империализма и неокOLONиализма. Весь мир знает, что Чомбе является всего лишь марионеткой и что те, кто действительно несет ответственность за происходящее, по-прежнему тайно руководят им. Пока будет продолжаться их деятельность, между Леопольдвилем и Элизабетвилем не может состояться откровенных и искренних переговоров.

116. Конго, как суверенное государство, могло в самом начале кризиса прибегнуть к помощи на двусторонней основе. Однако мы полностью отдавали себе отчет, что помощь, оказываемая на двусторонней основе, втянула бы нас в холодную войну, которой мы стремимся избежать любой ценой. Именно поэтому мы попросили Организацию Объединенных Наций помочь нам. Приняв на себя эту задачу, Организация Объединенных Наций предприняла действия с целью обеспечения независимости нашей страны и тем самым оправдала надежды, которые возлагают на нее все малые страны. Мы не утратим этих надежд и в будущем, если Организация Объединенных Наций и все ее государства-члены по-прежнему будут полны решимости по-

¹³ Там же, пункты 152 и 153.

мочь нам. Крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций добилась успеха в Конго.

117. Резюмируя позицию моего правительства, я скажу следующее: прежде всего мы ждем от Организации Объединенных Наций непосредственной помощи, а также реального и эффективного сотрудничества между войсками Организации Объединенных Наций и центральным правительством. Это полностью соответствует первоначальному мандату Организации Объединенных Наций, который предписывал помочь правительству Республики Конго в поддержании правопорядка и мира внутри государства. Нам должны помочь в выполнении этой задачи. Организация Объединенных Наций должна дать нам средства, которые помогут нам реорганизовать нашу полицию и войска безопасности. Когда это будет достигнуто, наше дело будет решено, операция Организации Объединенных Наций завершена, и поблагодарить тех, кто оказал нам помощь.

118. Далее, мы требуем, чтобы все наемники были переданы нам. Эти наемники, которые совершают преступления, наказуемые в соответствии с уголовным кодексом Конго, должны быть переданы в руки правосудия и судимы по нашим законам.

119. Мы также просим Организацию Объединенных Наций призвать все страны, которые сегодня все еще поддерживают отделение Катанги, прекратить оказывать ей помощь и принять меры к этому, чтобы пресечь дальнейшие поставки самолетов и оружия Катанге.

120. Наконец, мое правительство надеется, что Совет Безопасности будет в силах принять на себя ответственность и точно установить, какие действия должны быть предприняты Организацией Объединенных Наций.

121. Мы обращаемся ко всем странам мира с призывом понять, что положение, сложившееся в Конго, может иметь серьезные последствия. Именно с целью избежания этих последствий мы просим Организацию Объединенных Наций принять эффективные меры, с тем чтобы как можно быстрее покончить с хаотическим положением в Конго, поддерживаемым людьми, которые хотели бы оградить свои интересы в этой стране, идущие вразрез с интересами правительства и народа Конго.

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел предложить сейчас прервать заседание, но ко мне обратился с просьбой выступить представитель Соединенного Королевства. Предоставляю ему слово.

123. Сэр Патрик ДИН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я буду очень краток. Моя делегация внимательно и подробно изучит заявления, которые были сделаны сегодня утром представителями Эфиопии и Конго (Леопольдвилль). Однако имеются два вопроса, которых я хотел бы коснуться теперь же.

124. Во-первых, представитель Эфиопии сделал ряд туманных утверждений, будто материальная помощь и снаряжение поступают в Катангу из Родезии. Я желал бы прочитать текст его выступления, а затем уже детально прокомментировать его, но сейчас я хотел бы возразить против необоснованного утверждения, что Родезия поддерживает Чомбе, оказывая ему военную помощь. Это совершенно неверно, и в подкрепление этих утверждений не было приведено ни одного доказательства.

125. Теперь я перехожу ко второму вопросу, поднятому в заявлениях, которые мы слышали здесь. Утверждалось, по крайней мере косвенно, что Федерация Родезии и Ньясаленда (причем подразумевалось и Соединенное Королевство) выступает якобы за отделение Катанги. Г-н Председатель, это неверно. О позиции и политике Соединенного Королевства и Родезии говорили здесь неоднократно; я напому о них еще раз. Наша политика заключается в том, чтобы содействовать независимости и территориальной целостности Конго, включая все ее провинции, в том числе и Катангу. Позднее я более подробно остановлюсь и на этом вопросе.

126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Если члены Совета не возражают, до перерыва я предоставлю слово для краткого выступления представителю Эфиопии, который просил об этом.

127. Г-н ГЕБРЕ-ЭГЗИ (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я благодарен представителю Соединенного Королевства за то, что он собирается прочесть текст моего выступления. Я думаю, что он избрал для этого не совсем прямой путь, однако пусть он прочтет текст и расскажет нам здесь, какую именно роль играет Родезия в движении за отделение Катанги.

128. Во-первых, мы считаем, что именно летчики военно-воздушных сил Родезии перевезли г-на Чомбе. Об этом сообщалось в газетах, и я нигде не видел опровержения со стороны правительства Соединенного Королевства. Во-вторых, нас информировали о том, что частные строительные фирмы ведут работы по улучшению дороги между Катангой и Родезией. В-третьих, частные фирмы ведут работы по улучшению аэродрома в Катанге. Эти частные фирмы из Родезии. В-четвертых, известно, что наемникам, носящим знаки различия Катанги, был предоставлен транспорт в аэропорту в Ндоле. В-пятых, я обращаю внимание Совета на документ S/4940/Add.1¹⁴, в котором Секретариат приводит список наемников из Родезии. В-шестых, я уже говорил о заявлении так называемого министра иностранных дел Катанги, который вел переговоры с властями Родезии.

129. Если приведенные факты не свидетельствуют о вмешательстве, если представитель Соединенного Королевства хочет, чтобы армия Родезии участвовала в интервенции более открыто,

¹⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, шестнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1961 года.*

то это, разумеется, другое дело. Я считаю, что эти люди не имеют права вступать в какие-либо сделки с Катангой ни прямо, ни косвенно, и никто не сможет убедить нас в том, что такие сделки не являются вмешательством. Это — вмешательство. Мы вправе спросить, что делают родезийские наемники в Катанге. Они не помогают центральному правительству. Они помогают катангским раскольникам.

130. Я приветствую заявление представителя Соединенного Королевства о том, что его правительство не поддерживает движения за отделение Катанги. Я надеюсь, что в следующий раз, когда представитель Соединенного Королевства возьмет слово для выступления, он скажет об этом более прямо и заявит, что он против отделения и что его правительство даст указание всем своим территориям, примыкающим к Катанге, не вмешиваться во внутренние дела Конго.

131. Сэр Патрик ДИН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарен представителю Эфиопии за сделанные им уточнения. Как я уже сказал, я остановлюсь на этом вопросе в своем последующем выступлении.

132. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что теперь мы можем временно прервать свою работу и условиться о нашем следующем заседании. Список ораторов исчерпан, но я полагаю, что члены Совета внимательно изучат высказанные сегодня соображения и подготовятся к выступлению на следующих заседаниях.

133. Я полагаю, что нам целесообразно собраться, если это будет возможно, либо завтра во второй половине дня, либо в среду утром. Как я выяснил у некоторых членов Совета (я не имел возможности проконсультироваться со всеми), большинство членов Совета как будто склоняется к тому, чтобы собраться в среду утром, 15 ноября. Если не будет иных соображений, то мы, видимо, так и постановим.

134. Г-н ИОСТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы были бы рады встретиться в среду. Однако, как я понял, в среду утром должно состояться заседание Первого комитета, на котором будет обсуждаться вопрос о разоружении. Некоторые из членов Совета, в том числе и моя делегация, возможно, пожелают присутствовать на этом заседании. Поэтому я хотел бы знать, не будет ли приемлема вторая половина дня в среду для проведения следующего заседания Совета Безопасности.

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я должен сказать, что мы все находимся примерно в одном положении, потому что мы все участвуем в работе Первого комитета и все кровно заинтересованы

в обсуждении вопросов разоружения, которое начинается, как меня информировал Председатель Первого комитета, завтра. Именно потому, что начало этого обсуждения намечается на завтра, я не позволил себе назначить заседание Совета на завтрашний день, тем более что и я, как представитель Советского Союза, и, насколько мне известно, представитель Соединенных Штатов собираемся завтра выступить в Первом комитете.

136. В последующем нам неизбежно придется сталкиваться с работой как Первого комитета, так и Генеральной Ассамблеи, потому что сейчас идет напряженная работа во всех комитетах, и я опасаюсь, что нам нельзя будет назначать заседания Совета на те дни, когда комитеты или пленарные заседания не будут собираться. Поэтому я даю возможность всем членам Совета решить этот вопрос, как это будет удобнее. Но я боюсь, что даже если мы соберемся во второй половине дня послезавтра, в среду, то мы, вероятно, не сможем закончить заседание, и нам придется все равно перенести его на утро четверга. Таким образом, наше заседание опять совпадает с заседанием Первого комитета, который также заседает в четверг. Так что тут неизбежны совпадения. Мне кажется, что удобнее было бы все-таки назначить заседание на утро в среду, если это, разумеется, удобно для всех членов Совета. Если для большинства удобна вторая половина дня, в среду, я тоже не буду возражать, но, повторяю, мы и здесь избежим возможного совпадения нашего заседания с заседанием Первого комитета.

137. Г-н ИОСТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я понял, что не всегда будет возможным избежать совпадения заседаний Совета и заседаний Первого комитета. Однако в данном случае, насколько я понял, вы, г-н Председатель, сказали, что намерены выступить завтра на заседании Первого комитета. Я полагаю, что делегация Соединенных Штатов Америки, вероятно, пожелает выступить на заседании этого Комитета в среду. Поэтому мы просили бы Совет оказать в данном случае нам снисхождение и выражаем пожелание провести заседание в среду не утром, а во второй половине дня.

138. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Учитывая соображения, которые только что высказал уважаемый представитель Соединенных Штатов, я думаю, что не будет возражений против того, чтобы назначить заседание на среду, 15 ноября, на 15 часов дня. Если нет возражений, так и постановим.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 13 час. 35 мин.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.